TEL: +605 450 6000 FAKS: + 605 4582776 EMEL: ccd@upsi.edu.my

#### FAKULTI BAHASA DAN KOMUNIKASI

Rujukan kami

UPSI/FBK/JBM/370 Bil. (06)

Tarikh

: 11 April 2022 bersamaan

9 Ramadhan 1443

Dr. Fitri Zakiyah **Deputy Dean** Department of Arabic Education Faculty of Language Education Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Indonesia

Assalamualaikum, Wrt .Wbt

Dear Dr.,

#### INVITATION AS MAIN ADDRESS SPEAKER FOR WORKSHOP ON PRINCIPS OF TEACHING ARABIC

The above matter is referred

- We are pleased to inform you that the Department of Modern Languages, Faculty of Languages and Communication, Universiti Pendidikan Sultan Idris will be organizing a workshop on PRINCIPLES OF TEACHING ARABIC on 7th May 2022 (Saturday) online through the google meeting and Facebook platform.
- In this regard, we are pleased to invite you as the main Address speaker for this workshop as follows:

Theme

: PRINCIPLES OF TEACHING ARABIC

Time

: 9.00 am - 11.30 am

Date

: 7th, May 2022 (Saturday)

Platform: google meeting and Facebook

For more information, you can contact the workshop coordinator, Dr. Suo Yan Mei (Fatimah) at fatimahsuo@fbk.upsi.edu.my or 0164436707.

Your cooperation and willingness to make this program a success is greatly appreciated.

"WAWASAN KEMAKMURAN BERSAMA 2030"

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

"UPSI NO.1 PENDIDIKAN|UPSI NO. 1 IN EDUCATION"

Saya yang menjalankan anyanah,

Prof. Madya Dr. Mazu a@Mastura binti Muhammad

Fakulti Bahasa dan K nunikasi

s.k. Fail

















# CERTIFICA TE Of Appreciation

Is proudly present to

## Dr. Fítrí Zakíyah

In grateful recognition for invaluable contribution as panel in Workshop on Principles of Teaching Arabic.

Given this 7th of May 2022 by Webex organised by Modern Language Department, Faculty of Languages and Communication.



Prof. Madya Dr. Mazura @ Mastura Binti Muhammad

Dean

Faculty of Languages and Communication

Sultan Idris Education University





# PANEL 1 DR. FITRI ZAKIYAH Universitas Muhamadiyah Yogyakarta Indonesia



PANEL 2

DR. MUHAMED ISMAIL ALAWI
Université Sultan Moulay Slimane
Morocco

SATURDAY, 7 MAY 2022
FIRST SESSION:
8:30 AM 2:30 PM





FAKULTI BAHASA Dan Komunikasi

MODERATED BY:



DR. FATIMAH SUO YAN MEI Sultan Idris Education University Malaysia

ADVISOR: DR NOR YAZIDAH YAHYA DR FATIMAH SUO YAN MEI

**E-CERTIFICATE PROVIDED** 











# **WORKSHOP ON**

SATURD





# تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها أفضل الممارسات للمتعلمين الاندونيسين

د. فطری زکیه

قسم تعليم اللغة العربية

كلية تعليم اللغات

جامعة محمدية يوكياكرتا - إندونيسيا



## Menti.com

Go to www.menti.com and use the code 30 19 57 5

لماذا تتعلم اللغة العربية ؟ وهل تحها؟

Why do you learn Arabic?

Do you love it?



## النقاط المهمة

- أهمية اللغة العربية
- أهيمة تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها
  - المبادئ في تعليم اللغة العربية
- أفضل الممارسات في تعليم اللغة العربية للمتعلمين الإندونيسيين
  - أسلوب تعليم اللغة العربية الفعالة



# أهمية اللغة العربية

- لغة الدين (لغة القرآن الكريم والحديث الشريف والمراجع الدينية)
  - لغة عالمية، يستخدمها أكثر من 400 مليون شخصا في العالم
    - 279 مليون كلغة الأم و 130 مليون كلغة ثانية
      - لغة رسمية في أكثر من 25 دولة في العالم
      - لغة السياسية والاقتصادية والسياحية



# أهمية تعليم اللغة العربية لغيرالناطقين بها

- للأهداف الدينية لفهم الدين
  - للأهداف الدنياوية للعمل
    - للأمور الاقتصادية
      - للأمور السياسية
      - للأمور السياحية
        - وغير ذلك..

## Brainstorming, live discussion – room chat

• اشرح تجربتك في تعلم اللغة العربية ؟



# المبادئ في تعليم اللغة العربية

- الأفضلية / الأولية Priority
  - الدقة Precision
  - التدرج Gradually
  - السياقية Contextual



# الأفضلية / الأولية - Priority

- تعليم المهارات اللغوية حسب ترتيب الأولية
  - تعليم الاستماع والكلام
    - تعليم القراءة والكتابة
- تعليم الأحرف المتقاربة مثال: أ، ح، ه، س، ش
- تعليم الأحرف الخاصة في اللغة العربية ولا توجد في لغة الأم (الاندونيسية
  - الملايووية) مثال: ث، ص، ض



## الدقة - Precision

- الدقة في تعليم الأصوات
- التدريبات والممارسة في نطق الأحرف والكلمة العربية الصحيحة
  - الدقة في تعليم التراكيب النحوية والصرفية
- الاهتمام في تركيب جملة اسمية وفعلية التي تختلف بالجملة الاندونيسية أو الملايوونة
  - الدقة في تعليم المعاني
  - الاهتمام في المعاني المتعددة لكل الكلمة العربية المترادفات



# Gradually – التدرج

- تعليم اللغة العربية من السهولة إلى الصعوبة
  - تعليم اللغة العربية من الملموسة إلى المجردة
- تعليم اللغة العربية من الاجمال إلى التفصيل
  - تعليم اللغة العربية من المعلوم إلى المجهول
    - الاستمرارية من الحصة الأولى إلى التالية



# السياقية – Contextual

- تعليم اللغة العربية المناسبة بسياق اللغة سياق العرب وثقافتها
  - تعليم اللغة هو تعليم الثقافة
- تعليم اللغة العربية المناسبة بسياق متعلم اللغة -سياق الإندونيسية أو الملايووية و ثقافتها
  - تعليم اللغة القريبة بحياة المتعلمين اليومية



# أفضل الممارسات في تعليم اللغة العربية للمتعلمين الاندونيسيين

- تعليم اللغة العربية تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية
- تعليم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية رسمية كانت وغير رسمية
  - تعليم اللغة العربية في المدارس من المرحلة الابتدائية حتى الجامعة
    - تعليم اللغة العربية في المعاهد القديمة والحديثة



# تعليم اللغة العربية حسب الأهداف

- لفهم المراجع الدينية (القرآن والحديث والكتب الشريعة)
  - للأغراض الخاصة:
  - للأغراض السياسية
  - للأغراض الاقتصادية
    - للأغراض السياحية
      - وغير ذلك..



# أسلوب تعليم اللغة العربية الفعالة

- فكر أن اللغة العربية هي اللغة السهلة
  - استخدم اللغة
  - ممارسة نفسية
  - مثال: تكلم أمام المرآة
- كوّن البيئة اللغوية العربية الاصطناعية
  - كوّن البيئة داخل الفصل وخارجه
    - استفد الوسائل الاجتماعية
- مثال: يوتيوب وفيسبوك، وانستراجرام وغير ذلك



من فوائد تعليم اللغة العربية "زيادة الاخوة وتقويتها"







## IIUM - 2014











## USIM, 2019











## UMY, 2021





شكرا وجزاكم الله خيرا..

بالتوفيق والنجاح..!! ۞